Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Adoption: UNIFIL

New York, le 28 August 2024

Déclaration après le vote de la Suisse
Lue par Pascale Baeriswyl, Représentante permanente de la Suisse

Merci, Monsieur le Président.

Et je voudrais également commencer par remercier la France pour son excellent travail de rédaction lors de cette négociation complexe ainsi que toutes les délégations de leur volonté de trouver des solutions.

La Suisse se félicite de la prolongation unanime du mandat de la FINUL pour une année. Cette adoption à l'unanimité envoie un signal important à la région, et en particulier aux parties concernées. Cela démontre que le Conseil est conscient de sa responsabilité de contribuer à une solution à long terme du conflit, conformément à la résolution 1701.

La Suisse confirme son soutien entier à la FINUL, également en tant que pays contributeur de troupe par le biais de l'ONUST. Le personnel de la FINUL accomplit chaque jour un travail important dans des conditions difficiles. Nous les remercions et rappelons à cet égard que toutes les parties ont l'obligation d'assurer la sécurité du personnel de la FINUL. Plusieurs d'entre eux ont été blessés, ce qui est inacceptable.

La Suisse est extrêmement préoccupée par l'intensification des violences de part et d'autre de la Ligne bleue qui a déjà fait de nombreuses victimes civiles et des dizaines de milliers de déplacés.

Nous appelons avec insistance à un retour à la cessation totale des hostilités de part et d'autre de la Ligne bleue et à un réengagement immédiat des parties à mettre en œuvre toutes les dispositions de la résolution 1701.

De plus, toutes les parties doivent respecter leurs obligations en vertu du droit international, y compris du droit international humanitaire et des droits humains.

Seule la diplomatie peut mener à une solution durable. La Suisse soutient tous les efforts en cours à cet égard.

Je vous remercie.

Unofficial Translation

Thank you, Mr. President.

I would like to begin by thanking France for its excellent drafting work during this complex negotiation, and all the delegations for their willingness to find solutions.

Switzerland welcomes the unanimous extension of UNIFIL's mandate for a further year. This unanimous adoption sends an important signal to the region, and in particular to the parties concerned. It demonstrates that the Council is aware of its responsibility to contribute to a long-term solution to the conflict, in accordance with Resolution 1701.

Switzerland confirms its full support for UNIFIL, also as a troop-contributing country through UNTSO. Every day, UNIFIL personnel carry out important work under difficult conditions. We thank them and

recall in this respect that all parties have an obligation to ensure the safety of UNIFIL personnel. Several of them have been injured, which is unacceptable.

Switzerland is extremely concerned by the intensification of violence on both sides of the Blue Line, which has already claimed numerous civilian victims and displaced tens of thousands.

We strongly call for a return to a complete cessation of hostilities on both sides of the Blue Line, and for an immediate recommitment by the parties to implement all the provisions of Resolution 1701.

Furthermore, all parties must respect their obligations under international law, including international humanitarian and human rights law.

Only diplomatic efforts can lead to a lasting solution. Switzerland supports all ongoing efforts in this regard.

I thank you.